

大漢公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907.

Vancouver 4, B.C. Monday AUGUST 15 1955 Vol. 17, No. 81 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MArine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

國各	國中	國美	國加	郵寄	埠本	到派	域雲	月每
毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	毛五元一	月每
毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	毛五元四	季每
元九	元九	元九	元九	元九	元九	元九	元九	半年
元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	元八十一	全年

報費價目表

年六零百五千二紀子孔

頁一第號一八第卷七十第紙聞新

日八廿月六年未乙次歲歷夏

一期星日五十月八年四十四國民華中

韓解放十週年紀念當 南韓攻擊美遠東政策

重提逐監視團離南韓 中共控南韓計劃北進

提議召開遠東會議解決韓問題

【本報訊】南韓政府於今日在漢城舉行紀念會，慶祝南韓解放十週年。南韓總統李承晚在會中演說時，攻擊美國對亞洲之政策，並重申南韓之立場。南韓政府要求美國撤離南韓，並主張南韓應有獨立之地位。南韓政府並提議召開遠東會議，以解決韓問題。南韓政府並重申南韓之立場，即南韓應有獨立之地位，並主張南韓應有獨立之地位。

中共所求北韓完成 和平統一神聖全國任務

【本報訊】中共官方報章，指責南韓政府，已計劃發動武裝北進，侵略北韓。中共報章並重申中共之立場，即中共所求北韓完成和平統一神聖全國任務。中共報章並重申中共之立場，即中共所求北韓完成和平統一神聖全國任務。

李承晚指責美國新退縮策略

【本報訊】南韓總統李承晚，於今日在漢城對南韓國民演說時，指責美國之新退縮策略。李承晚總統並重申南韓政府之立場，即南韓政府應有獨立之地位，並主張南韓政府應有獨立之地位。

臺灣主張不用武力驅逐監視團

【本報訊】台灣當局於今日發表聲明，重申台灣主張不用武力驅逐監視團。台灣當局並重申台灣之立場，即台灣應有獨立之地位，並主張台灣應有獨立之地位。

中共國旗 飄揚會場 國方抗議 卒被扯下

【本報訊】在昨日之遠東會議中，中共國旗在會場中飄揚，引起國方之抗議。國方代表並要求中共代表將國旗扯下，但中共代表拒絕。最終，國方代表將國旗扯下。

此次會議，有一萬 名各國代表來此參加

【本報訊】此次遠東會議，有一萬名各國代表來此參加。會議將於今日開始，並討論遠東之和平與穩定問題。

中共不取炮轟 南韓之舉

【本報訊】中共官方報章，指責南韓政府，已計劃發動武裝北進，侵略北韓。中共報章並重申中共之立場，即中共所求北韓完成和平統一神聖全國任務。

原子能會議中 種種消息

【本報訊】在原子能會議中，有種種消息傳出。據悉，各國代表將在會議中討論原子能之和平利用問題。

中共仍有個 集中營在鄂東

【本報訊】據悉，中共在鄂東地區仍有一個集中營。該集中營中關押著許多政治犯，並受到嚴厲之監禁。

萬名難民移台

【本報訊】據悉，已有萬名難民移居台灣。這些難民主要是來自中國大陸之政治難民，他們在台灣受到良好之待遇。

五名愛爾蘭人 謀殺英軍械庫

【本報訊】五名愛爾蘭人，於今日在倫敦謀殺英軍械庫。這起事件引起了英國政府之高度重視，並展開了調查。

遊俄加漁業長 跌傷已漸愈

【本報訊】在莫斯科訪問之加拿大漁業部長，於今日在街頭跌傷。部長目前已無大礙，並已返回加拿大。

耶穌徒二萬餘 在西德開年會

【本報訊】二萬餘名耶穌徒，於今日在西德舉行年會。會議中討論了耶穌徒之發展與未來計劃。

日本製成一架 無線電打字機

【本報訊】日本發明家，於今日成功製成一架無線電打字機。這架打字機具有体积小、攜帶方便等優點。

監犯戒煙計劃

【本報訊】監獄當局，於今日宣佈一項監犯戒煙計劃。該計劃旨在幫助監犯戒除煙癮，並改善監獄之衛生環境。

台請海外團體 參加文化會議

【本報訊】台灣當局，於今日向海外團體發出邀請，參加文化會議。會議旨在促進台灣與海外之文化交流與合作。

天寅輪工潮 難望解決

【本報訊】天寅輪船公司之工潮，目前仍無解決之希望。工會方面表示，將繼續進行罷工，直到其訴求得到滿足為止。

郵局失竊破案 五犯咸落網

【本報訊】郵局失竊案，已於今日破案。五名涉案嫌犯均已落網，並被移送法辦。

海盜三名被擒

【本報訊】三名海盜，於今日在海上被擒。這三名海盜涉嫌多次搶劫船隻，目前已被移送法辦。

律師舊職 下月選入升任

【本報訊】一名律師，將於下月選入升任舊職。該律師在該職位上工作多年，表現優異。

華人餐館失竊

【本報訊】一家華人餐館，於今日發生失竊案。失竊金額約為五百元，警方已展開調查。

四夫威在雲島 擴充營業

【本報訊】四夫威公司在雲島，已宣佈擴充營業。公司將增加員工數量，並擴大服務範圍。

疑俄裁軍計 有宣傳作用

【本報訊】據悉，蘇聯政府之裁軍計劃，具有宣傳作用。該計劃旨在展示蘇聯之和平意願，並爭取國際社會之支持。

英京市長來雲

【本報訊】英京市長，將於近日訪問雲島。市長將與當地官員會談，並參觀雲島之建設。

天氣報告

【本報訊】今日天氣，多雲偶雨。氣溫在攝氏十度至二十度之間。明日天氣，陰天有雨。氣溫在攝氏十度至十五度之間。

華埠前晚捉賭 四十二人落網

【本報訊】華埠前晚，警方在打擊賭博行動中，共逮捕四十二名嫌犯。警方表示，將繼續加強打擊賭博活動。

美東岸大風雨 損失二百萬元

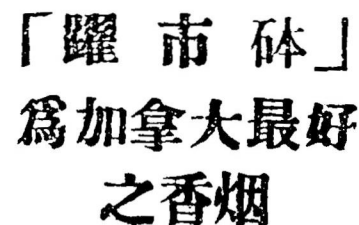
【本報訊】美國東岸地區，近日遭受大風雨襲擊。風雨造成嚴重之財產損失，估計損失金額達二百萬元。

英京市長來雲

【本報訊】英京市長，將於近日訪問雲島。市長將與當地官員會談，並參觀雲島之建設。

天氣報告

【本報訊】今日天氣，多雲偶雨。氣溫在攝氏十度至二十度之間。明日天氣，陰天有雨。氣溫在攝氏十度至十五度之間。



236 PENDER STREET EAST
Phone: MA. 3032 Vancouver, B. C.

積存貨品大減價

各種潮瓦公仔

橫直竹簾 木刻公仔

福州漆器 電手灯筒

衛生拖鞋 椰皮拖鞋

大小葵扇 日本竹枝

以上各貨一律照原價五折

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



大幫登市

PHOENIX BRAND
牌鳳雙

特辦到

十磅原庄雙鳳牌

FANCY
LONG GRAIN
RICE



日餘年
 賣正貨
 人參 麗參
 鹿茸 東茸
 茸片 茸末
 鹿犯 玉桂
 國藥 補品
 蛤蚧 大補茶
 三鞭 大補茶
 歡迎外埠
 僑胞函購
 迅速郵奉
 担保寄到

香港南北街四十九號 電話七九六九
 49, BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

菲各地僑校

遴選教員返台進修

馬尼刺泛亞社電。菲律賓各地華僑學校。現方各自遴選教員。前往自由中國。就教授方法。接受進一步之訓練。聞已有少數教員。向中華總商會登記。等候安排分批赴台交過工具。

美將售原子燃料

台其教育部。最近通知海外僑校。主辦研究班。藉以提高僑校教員素質。歡迎各地僑校選派教員返台。作爲期一年之進修。教部之宣傳中又稱。來回旅費及膳宿費。將由該部負擔。菲律賓中華總商會。並已請各僑校。儘速速達當選教員名單。以便併案辦理。

一年中國軍千餘
來美受訓

瑞士。日內瓦十三日美聯社電。國際科學家。在此召開之原子和平用途會。已達一半。各國科學家。均注意原子用於發動電子。醫學及各種之和平用途。今日美國謂。原子輻射可能影響至人類第二代之命運。照報告謂。美國科學家。以白鼠為試驗。已有不良之影響。但對於人類之影響如何。則未覓決定。美國宣布。將會售給原子燃料給廿七國。俾能製造原子電力站。比利時將為第一國購買美國此種原子燃料云。

台灣棋王白錦祥

赴菲作表演賽

台北。泛亞社電。台灣棋王白錦祥。即將前往菲律賓。與當地十位華僑名手對奕。白輩聲譽中國棋壇。其地位與另外兩位在台之棋王吳莫榮及廖大賜相埒。白在十五歲時。於廈門向當時之棋王謝俠遜對奕。結果一勝二和擊敗謝。遂一舉成名。

J. J. Abramson, O.D., I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: Marine 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

請用浸比頓氏 RAZ-MAN 哮喘丸諸君如有患慢性氣支管炎因而引起傷風發熱以致日夜咳嗽呼吸困難哮喘不止者及食烟人咳嗽請用此藥當可藥到病除奏效快捷各藥房均有代售小盒七毛九仙中盒壹元五毛大盒五元大盒者藥量較中庄者約為五倍但價錢可省回二元五

浸比頓藥房

A rectangular logo with a decorative border. Inside, the word "RAZ-MAN" is written in a stylized, bold, sans-serif font. The letters are slightly shadowed, giving a 3D effect. The background of the logo is dark, and the text is light.

◎巴拉蒙露天劇院
本戲院現收裝 Cinemascope 新式
銀幕九十尺闊四十尺高能觀瀾闊風
景且放映有色影片此種新時代化銀
幕爲全國露天戲院之絕無僅有又覺
映好戲銀幕之大爲全加拿大之冠能
容一千輛車入場俾收六毫連稅在內
童子十二歲以下免費
Paramount Drive-in Theatre
Louthnead Highway at Speerling
Telephone Glenburn 6596

Lux Theatre
 院戲斯樂
 即日放影
 著名銀幕
 電影好戲
 兼映談諧時事畫片

HASTINGS THEATRE
 院戲大定市喜
 星期二 星期三
 放影驚醒巨片
 The Good Die Young
 一套驚醒巨片
 A Woman in Jeopardy
 一套香豔刺激的名片
 喜市定大戲院院主。誠懇
 徵求。華友光臨觀劇。

△△買一送壹
破天荒最猛烈
男人衣裳賣平貨
用一個價錢買兩套衣裳
卅九元 九毛五
買一套兩條褲
衣裳而同時得一套
兩條褲衣裳不取分文
九百五十套衣裳

活活 Super Clothing Centre
108 Hastings St. West
公司

Paul & Paul Co.
308 Powell St.

司公總經
寶寶
唱片

San 4, B.C.
P.A. 7657

151 Pender St., Vancouver, B.C.
電話：TA. 431

★雲娘抵埠

雲娘。洗劍麗獨唱
何日了相思
謝秀英獨唱
合成長壽片一張
南聲公司最新出品
每張仍售四元五角

美聲第八期新片
長壽普通唱片俱全
凡購是期唱片任何一套
均贈女伶精美近照一幀

本公司批發

香港、幸運、麗聲、紅運、
美聲、金星、南聲、南華、
良友、新月、長城、各大
公司國粵語唱片、歡迎
遠地僑胞光顧。COD寄奉

奉送歌星玉照

〔美聲第八期出品〕

芳艷芬 恨不相逢未嫁時
〔附送芳伶玉照兩張〕

紅綾女 晴窗撕扇
〔附送紅伶玉照一張〕

任劍輝 玉女香車
〔附送白伶玉照一張〕

白雪仙 李慧嫻嫁女
廖志偉 徐柳仙 櫻花淚
李海泉 陳露薇 賣油郎
徐柳仙 李慧嫻嫁女
白玉堂 洗劍勳 巾幗戲眉

小何非凡 蜜語酸風
新紅線女

中樂合奏 綠絲淚 西歧雁影

每張壹元半

PHONE PA. 6527

雲高

司公益合

Hop Yick Co.

164 Pender St. E.

Vancouver, B.C.

●新到

合時水貨 罐頭食品

精製

白油陽臘 鴨

鴨肝腸 鴨下庄 發行

花玉臘 肉鴨片肉

本店專營 合時瓜果 鮮肉燒臘

廣東 萬春堂 監製

驅風 萬靈油

內鐘公三
痛骨濕風止立
儻不可不行旅家居

效有
風濕骨痛 四時感冒
半身不遂 山嵐瘴氣
無名腫毒 飽帶吐瀉
腰脚疼痛 中風中痰
湯火損傷 心痛肚痛
傷風咳嗽

驅風有 止必痛荷

總代理處 元豐公司
YUEN FONG CO.
242 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

夫婦正藥

益增恩情

孔子曰：「食色性也」夫婦為人倫之本。關於養性衛生常識不可不從事講求。（下開各藥內均附有常識一份）倘男子患有腎萎早洩，不時精滑遺精且難期受孕，一次服食（香港賽吾堂藥廠出品清宮御方「加料參茸丸」十粒，則治萎洩，立見奇功，唯為天降妙藥（女子宮冷不感同房，且可避止。夫婦交歡後立即吞服「益腎大補丸」二十粒，明日不覺精神倦縮，腰膝人參補壯，並可止壯筋骨，一試便知。如平時師腎兩虧，則可服服「改良再進丸」。如平素患遺精滑白帶，則可探服「四倍固精丸」。如男女氣血兩虧，脾腎不足，則可探服「五種參補丹」。如患肺弱咳嗽痰多胸膈有鬱滯，則可兼服「乙種肺腎滋」。各症兼服法，同附詳細說明書。

（以上各種）加拿大溫哥華總代理廣萬生公司

對症丸藥

溫哥華廣萬生公司

KWONG MAN SANG CO. LTD.
936, Pender St. E.,
Vancouver 4, B. C. Canada

香港肺腎病專科陳養吾中醫師謹佈。地址：香港英皇道九十三號「賽吾堂藥廠」

英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufacturer. 93, King's Road Hong Kong

總代理 安埠均 錦安 加總代理

AMERICAN PRESIDENT LINES

司公船輪 統總國美

均安號

總代理 美國總統輪船公司 專辦客貨
代理環球各航空公司飛機客票
代售詩曼亞鐵路火車票
辦理回國護照各種旅行文件
僑胞遺家眷來加拿大在本號交給船費。由本
號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
期之總統船來加。保証有位。快捷妥當。
欲知詳細。請詢各埠分代理。

由大埠開往香港船期
威爾遜總統 八月廿七日
克利夫蘭總統 九月十五日
由香港開往大埠船期
克利夫蘭總統 八月廿四日
威爾遜總統 九月十八日

Quon On Co. Ltd.
254½ E. Pender St.
Vancouver, B. C.
Tel. PA. 1025



AMERICAN PRESIDENT LINES
761 Sacramento Street - San Francisco 9 - California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華 往香港 三百六十五元五
來回票六百九十五元

總統輪航行太平洋上有悠久的歷史其假期，設備，服務，久為旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留靈焉

- ①三等位添置艙房管使冷暖調節
- ②聘用華裔廚師烹調唐餐
- ③客廳室內有大量華文書籍，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具
- ④船員用華裔大寫男女管事

便利：加籍華僑到美國時可自由埋地暫居
本公司在三藩市設華人事務所料理華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢

唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅貳元半
跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每料拾圓
茶包圓牛 延年爛脚珠珀拔毒生肌聖口散每樽拾元
藥價相宜如意者請來面商

代理處 金利源 廣萬生 元發 元豐 國信

舊報紙及潤十七寸長三十寸之

BOOK, 507 Main St. Vancouver, B.C.

務所遷往緬街門牌五百零七號共和旅館十一號房

司公限有興泰
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

到辦省市武區米產國美由接直
米苗絲身長牌帝皇
售發家獨埠華哥雲

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五五號佐治街東
電話 TA 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

同裕安公司
總代理香港原音和
聲歌林百代及金星
各種馳名唱片
每只特價
壹元二角
【由即日起至九月一日止】
Quon H. Wong, Notary Public
101 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA 1628 (住宅) CH 3202

廣珍首飾舖
Kwong Chun Ho Co., PA. 5616
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣東麵粉有限公司
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850
全蛋干麵
粗細炸麵
淨干麵
零沽發售 歡迎索辦

世界人物獵奇

阿根廷獨裁者 貝隆
被梵蒂岡教廷開除教籍的
十分好惡。公開支持其政權。不想
拾年後的今日。竟被教廷開除。驅逐
兩位教廷所派的高級主教出境。梵
教。致被梵蒂岡教廷開除教籍。
此致教廷衝突。給予海空軍人
叛變機會。他們反對貝隆。由來已
久。驅逐教廷。也已三年。這次把
海軍陸戰隊同時進攻。這都證明
貝隆的統治。不能高枕無憂。被稱
為世界最角落的這個國家。仍不是
世外桃源呢。
【已完】

玻璃大廈拉雜談

△寫在國慶日以後
「十餘大慶」以後
先天不足。後天失調的聯合國
。雖然生於憂患。險些未被夭折。
但能捱過拾年歲月。這次在美國舊
金山熱鬧開的渡過了「十年大慶」
。何況簽字于聯合國憲章的參加國
家也由最初的五十四國陸續增加到
六拾國。從「金五其外」的部份看。
仍不失為現世界全人類最高國際
機構。故當其做完了十歲生日。各國
代表紛紛散去之際。特把聯合國的
種種。順便向讀者報告如下。
聯合國現在全年的總預算為五
千萬美元。全部工作人員。男女合計
達四千五百五拾一名。國籍則廣及
六十六個國家。連大批職員。皆在
面臨伊斯特河。看來好像像座影壁
的總幹事。歸現任秘書長
達克。韓維紹指揮。不分晝夜的在
「世界和平」孜孜不倦的活動着。

各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LUCKY LTD
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威街公司謹啟

時人軼話

揭開周坤玲息影之謎
前時。周坤玲在銀色圈內一席銷聲匿跡。
很多人傳說她對電影有「倦勤」之意。但是最
近平地一聲雷。她以東山復出的姿態主演了
「苦吻」。飾演萬方矚目的女主角白嘉薇。而
上打響是離離補補的。
可是他的太太的數目。和別的四川財閥比起來。
却不算多。李公仁行使代理總統的職權時。他因為
過去和李公仁以及桂系好人的關係都不錯。弄上
了經濟部長兼資源委員會的委員長。後來李公仁
將介石開除了。由香港飛往美國。隨走時。李就下
便條向劉陳索取軍費數目不少的賄賂。劉沒法子
拒絕。在資源委員會的公款下撥了登報外匯給李。
沒想到他自己回到台灣後。却被監察委員攻擊得
體無完膚。他申辯之後。總算過了難關。可是精神
上的打擊是難於彌補的。

且和鑽石製片廠簽了四年合同。這裏面原來
大有文章。
生活在電影圈裏的人。無論是演員。導演。以
至製片家。編劇家。攝影師。化妝師。他們能夠
生存的條件差不多走了一個共同的定律。那就是珍
惜自己艱辛得來的成就。以冷靜的心情。百折不撓
的精神去博取更大的成就。建立更長遠的藝術生命
。這才是真正的定準。安定經不起巨浪的衝擊。受到
了無情的淘汰。君不見古今中外。很多自命天才不
可一世的藝人。為了經不起時代的考驗。曇花一現
地成爲歷史陳跡。
作爲一個電影女演員。她們所遭遇考驗的機會
要比其他人多。但是如果她遭受了不斷的考驗而能
夠屹立不動的話。她們的成就又往往比其他人大大。
英格蘭愛爾蘭近況寂寂無聞。嘉麗絲赫莉却大走紅運
。就是她的例証。
周坤玲在華電影界曾經是煥然一時的影后。
她具備了許多成功的條件。創下了不少光榮的紀錄

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 4934
精神及魄力
是汝所應得
此藥丸能補益精神
安睡及防傷寒感冒
爽利。每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
電派藥材店啟

玻璃屋農商注意
十六寸長十六寸闊
列治文農產有限公司
他文那街六號五號門牌
電話 Pacific 8388
Richmond Grocers Co. Ltd.
615 Terminal Ave.

KUO KONG SUK HO
精製 專辦大宗
中國絲綢男女
衣裳圍裙及水
松名畫寶燈家
具蘇杭雜貨應
有盡有目錄印
便函索即奉
電話 MA. 4929
各款小衫綠什
番褲襪用衣
襪仔女衫耐衣
耐褲圍身拾布
茶巾旅店床布
枕套毛巾枕套
大量貨款

承接裝修電火工程
司徒活後
電話 住宅 TA. 0833
商業 住宅 TA. 1003

金源利興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 9743
新到大宗
雙喜絲苗
店派絲苗
大粒糯米
唐山生油
海宴蠔油
各種名茶
合時水貨
大金錢龜

HOTEL SUN AH
163 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064
重新廣告
本旅館現新主人接手營業
大加修飾煥然一新房舍
空氣清潔環境優美汽暖溫
水喉冷熱日夜供應應來往
賓客招呼週到租銀克己
舊胞光顧無任歡迎
新旅社司理 馮法明 啟

水龍煤氣修裝
修裝水龍水則煤氣各項工作華友光
顧快捷妥當價格相宜
Keller Plumbing & Heating
408 Jackson Ave. TA. 0632

DOMINO REFRIGERATION
500 DAVIE STREET
Vancouver 2, B.C.
PA. 4055 MA 7920
本店有各種新
舊霜櫃及機件
用具發售價錢
從廉銀期相宜

重新廣告
本旅館新主人接手營業大加改良煥然
一新房舍通爽汽暖溫床褥潔淨清
潔水喉冷熱招待妥當來往便捷備
光顧特別歡迎
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035
Vancouver, B.C.
司理 盧金生
黃國運

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
對於營養實有美味美確
實該麵包之鮮明與價值
蓋有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是健康的好伴侶

香港捷利原裝唱片 第十三期出品
紅線女 宋石磯前嫌誤淚
余麗珍 碎琴樓畔碎琴碑
薛覺先 歸來燕
小雲雀 育公問米
陳蘭蘭 冷暖洞房春
張月兒 倫文叙賣菜
馬蘭香 頭大少唱育公
白駒榮 新小書影
梁琪 歌壇玫瑰
梁琪 拉車被辱
音無相 角角趣開心果
小明星 小明星遺後無價歌聲
小明星 胭脂扣
小明星 秋江冷豔
每只 壹元七毛五
▲特期：小明星唱片
每套六元十元零五毛
全套六張 精裝華貴片部一册
江樓晚唱 醉折海棠花
紅綫帶

美聲長壽唱片 第八期出品
即三十三轉唱片 每只四元五
玉女香車
巾幗戲鬚眉
恨不相逢未嫁時
蜜語酸風
晴雯撕扇
賣油郎
櫻花淚
外埠 COD
450 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 1813
馬開錫電器行

華人西醫
葉求錦 Dr. K. G. Yip Phone: Off. PA. 1716
531 Main St. Res. DE. 8647M
龔邦耀 Dr. E. B. Gung Phone: Off. PA. 8610
193 E. Hastings Res. EM. 7017
趙社鴻 Dr. F. S. Chu Phone: Off. MA. 2053
16 E. Hastings Res. 3334
陳繼堯 Dr. G. H. Chan Phone: Off. TA. 2824
628 Main St. Res. DI. 6846
梁魁魂 Dr. S. W. Leung Phone: Off. TA. 4934
426 Main St. Res. AL. 4088
黃永源 Dr. W. Y. Wong Phone: Off. PA. 4709
221 Main St. Res. CE. 8338
陳因 Dr. Theo. Y. Chang Phone: Off. MA. 7516
193 E. Hastings St. Res. KE. 7784-L
兒科 周亮英 Dr. L. Ying Chou Phone: Off. TA. 1032
193 E. Hastings St. Res. CH. 8626
內科 徐鐸權 Dr. Dodd Q. Chu 3745 Kingsway
Suite 4, S. Burnaby Phone DE. 5031
產科 蔣黃文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 2510 Watson St.
on E. Broadway between Main & Kingsway
Phone Off. EM. 2618
Res. BA. 1884
華人牙醫
趙社理 Dr. W. S. Chu Phone: Off. TA. 4843
426 Main St. Res. N.W. 4749R
李達宸 Dr. D. S. Lee Phone: Off. PA. 7059
193 E. Hastings Suite 101

本報有大幫舊報紙及潤十七寸長三十寸之
白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

洪門信條

縈繫的夢

江帆和夢萍經過整天的工作，拖着疲乏的脚步，走出工作的房子，沐浴道優美的月色，和煦的夜風似慈祥的長者愛撫他們，他們深深的不約而同抽了一口冷氣，發出一個會心的微笑，踏着樹影交織似圖案的路，相偎倚慢慢的走着幽靜充滿他倆的空間，充滿這個世界，只有靜才離開，現實跨進他們自己編織的詩篇，只有靜才是至善至美的境界。

江帆熱情地擁抱她，代表由衷的感激，是的，近來工作幾乎剝奪了他所有休息與睡眠，但是，在愛情的慰藉下又輕巧地洗滌了整日的疲勞了。

「以後爭取工餘休息，不然，我不再理睬你了。」她將俏臉伏匿在他的懷內撒嬌。

「好吧：你也這樣！」江帆替她掠整被風吹散的髮，她嬌羞點着頭

江帆由於他的作品和工作鼓動性很大，驟然成了這城市的特殊人物，熱愛祖國的人對他無比的尊敬和愛護，同時漢奸們不斷欲擊倒他，冀求減輕他們的威脅。

夢萍有位表兄——李全福，是當地勾結日寇的土豪，他時想佔有她，可是，她那顆純潔心已整整獻予熱情而能幹的江帆了，況且他是被人們唾罵的漢奸，怎不使她拒之千里呢？他在愛與恨的交迫下，以黑社會勢力威迫夢萍，要他投入他的懷抱，否則，定置江帆於死地，這是她近來敏感與悲鬱的根源，但她又不敢揭露告給江帆，恐怕不幸的事情降臨得更快。（未完）

韓戰期中美國飛行員發生過一次拒飛事件。因為這些飛行員在第二次大戰中戰功極顯。戰務早已要緊生子。不願再暴虎食肉改變。

是遭次拒飛事件很快即爲美國國防部用兵役法的限制解釋。然而飛行員內心中心中還是不願飛行。不過又敢怒不敢言。有一天美國國防部軍法局長由美赴韓訪問。飛機越過紐約時。駕駛機師不但不注意前方。反而俯視紐約的一個小湖。軍法局長於是問他。爲什麼注意這個小湖。機師以一種感慨的口氣答稱：「我小時候常在這個湖裡垂釣。每有飛機凌空飛過。我就想做一個飛機師。現在——」他加重語氣稱：「我却想釣魚。」

關於幾時是世界末日的傳說已經不祇一次了。但是騷動最大可算是一八四三年十月二十日的那一次。當時美國一個名叫威廉茂勒的宗

教家呼籲人們準備末日最後審判來臨。一時信者大不乏人。除了他的七萬五千個直轄的信徒外。全國還有不少的信仰者把他們的生意結束。安排一切。然後在那天結集在附近的小山上。等待基督的第二次降臨。

易知選譯

△沉默。當用來答覆譏諷與中傷的時候。發揮了最大的效能。

瀛
清
海
吟

——愛迭孫——



大軍新健早完成 師出遲遲計莫明
坐視橫流終陷溺 挽胸雄略屈躬耕
中邦冀胡島 美國協防注重兵

本可反攻羣醜掃 奈何戰鼓播虛聲

（一二借句）

前人

坐視橫流終陷溺
和戎秘訣遣金馬
自有主權難作主
豈無邦彥可與邦
出兵伐暴貴神速
祖逖填師急渡江
漸愁環境入荒涼
賣友陰謀裂國疆

寄馮一新君
(三四借句)
前人

能消嫉忌欽廉藹 立解紛爭望弟兄
急轉槍頭向外射 還翻速戰倒龍庭

給一位知己

沙城沙雲

逝去的日子雖則甜如蜜，
但也不值得你再追懷它；
擺在目前的『生活』
你又何必這樣唏噓呢？

× × ×

願你忍受眼前一點淒酸吧。

× × ×

好花雖然使你留戀，
但這只是片刻的迷醉，

爲了你今後的前途，
望你收拾起那頹喪的心情，
提起勇敢奮鬥的精神。

我般雖大漢公服所印尚舊也已

有月餘了。你的來信被屋主婆娘告郵差說：『沒有這樣的房客！』

有指教，可寄：

W. Y. KING
348 Elgin Ave.,
Winnipeg, Man.
黃業健敬禮 八，八。

◎馬遜修傢私製造廠

A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B. C. TA. 3468

十足金葉首飾各廠大小鐘鐲
各款眼鏡 司理鄧滿隆
各款鐘錶 經理鄧滿隆

舖金
433 Columbia Ave. MA. 2501
VANCOUVER, B. C.

◎專醫瘋癲症

由唐山特辦蘇癆仙丹藥

蘇癆藥 每廿元 分兩服內有單詳明經

服廿元 症一次重症多服數劑

撞紅仙方每服一元

最要者購藥註明年歲若干起症

若干日來字說明配藥一次痊癒

應驗天竺膏藥每張一元二毛五

治歲年近日心富五考七晝風等症

腰疼無名腫毒等症凡火症孕婦忌貼

KWONG SANG

P. O. Box 508 Duncan, B.C.

危近埠廣生藥局黃君鉅啟

聘有華人店員在喜市定
 夾舖街服務支店在喜市
 定街夾亞弼街
 6 in 1 Vitamin Capsules
 六合一維他命補丸
 三元七毛五
 R & G French Soap

滿
要付家用去國外否
滿地可銀行可代汝付銀去
國外穩當及低廉
錢財可能容易及快
捷交付用滙票電滙
或抗盜與可電匯

(地) (可) (銀) (行)

香港南洋新金山英
國及其他許多各國
滿地可銀行無論何
支行司理均樂意助
汝付銀國外做家用
滿地可銀行加國第
一銀行自壹八壹七
年以來曾與各界人
士接洽矣

"MY BANK"
TO 2 MILLION CANADIANS
8 of 11

BANK OF MONTREAL

遺精之病。古今認為難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥尚為缺乏。本人為解決病者困難。特精心研究。創製立止遺精丸。此藥功力宏大。立止遺精。根治迅速。為最新特效理想之藥。歷多年之遺精症亦可澈底根治。實非一般治療遺精藥品所能比擬者。者諸君希為留意採購。方知良藥之實效也。

香港中國醫學院
中醫師黃良石創製

補腎止遺丸

（譽滿加美）
根絕糖尿丸
立止遺夢丸

（四大藥品）
滋補健腎丸
強精大補丸

（郵購地址）
L. S. Wong
201 - 1st St., E.
Calgary, Alta.,

加拿大豐華
鐵利烟草有限公司
Eatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5866
5783

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在金山利源興巴台峯

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 · 雲城第一家 ·
 日夜不停市 · 菜晏頂瓜瓜 ·
 大謙兼小酌 · 隨時可應駕 ·
 男女僑胞呀 · 請來幫襯吓 ·

雲城
陶陶酒家

壹零式號片街東陽

廚餐招包隨
師廳呼辦意
優美真筵小
良麗誠席吃
無任歡迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

久已吃香美洲之
味香園 農夫牌 南洋萬里望補腎花生供市
(本號爲加拿大總代理價廉大量供應批發零沽均歡)